

## INFORMAÇÕES PARA OS CIDADÃOS QUE VISITAM ESPANHA

**O presente documento fornece aos cidadãos informações sobre o tratamento dos seus dados pessoais de saúde quando procuram cuidados de saúde em Espanha.**

As seguintes informações são prestadas tendo em vista o cumprimento dos requisitos, previstos no Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados da União Europeia, de informar os cidadãos sobre o tratamento dos seus dados pessoais.

### **O que é a infraestrutura de serviços digitais de saúde em linha?**

A infraestrutura de serviços digitais de saúde em linha (eHDSI) faz parte do serviço «A Minha Saúde @ UE» (MyHealth@EU), que oferece aos cidadãos europeus uma forma simples e segura de transmitir eletronicamente os seus dados pessoais de saúde a outros Estados-Membros, caso necessitem de cuidados de saúde no estrangeiro. Os dados são disponibilizados aos profissionais de saúde dos países da União Europeia (UE) onde o cidadão é tratado. Os dados pessoais são tratados de acordo com as leis do país onde os cuidados de saúde são solicitados, neste caso a Espanha.

### **Categoria de dados que tratamos**

O Resumo de Saúde Eletrónico Europeu (*European Patient Summary*, EUPS) contém informações médicas básicas sobre si que são comunicadas além-fronteiras para que possa receber cuidados de saúde noutra país. Inclui dados pessoais utilizados para o identificar e informações médicas pessoais, como alergias, medicamentos atuais, doenças e cirurgias anteriores, que são importantes e necessárias para que os profissionais de saúde lhe prestem os cuidados de saúde adequados quando está no estrangeiro.

As informações que estão disponíveis no seu Resumo de Saúde Eletrónico são os dados pessoais anteriormente registados e fornecidos em formato eletrónico pelo seu país de origem. Para detalhes das informações incluídas no seu Resumo de Saúde Eletrónico, consulte a Nota Informativa para Doentes do seu país de origem.

### **Para que fins procedemos ao tratamento dos seus dados?**

Tratamos o seu Resumo de Saúde Eletrónico para que os profissionais de saúde que lhe prestam cuidados em Espanha disponham das informações médicas de que necessitam. Os nossos profissionais de saúde não conservarão o seu Resumo de Saúde Eletrónico nos nossos sistemas. Porém, podem solicitar-lhe informações adicionais sobre a sua saúde durante a prestação dos cuidados. Estas informações podem ser conservadas nos nossos sistemas de informação, a fim de cumprir os requisitos legais aplicáveis aos nossos profissionais de saúde e por motivos de interesse público. Nesses casos, os seus dados serão conservados, pelo menos, durante cinco anos a contar da data em que recebe alta de cada prestação de cuidados médicos.

Em circunstâncias excecionais, sempre que exista uma base jurídica para o fazer (por exemplo, uma investigação em curso sobre uma infração, saúde pública, epidemiologia, estatísticas, etc., destinada a melhorar a qualidade dos cuidados), conservaremos os seus dados durante o tempo necessário.

## **Quem pode aceder aos seus dados?**

O seu Resumo de Saúde Eletrónico e quaisquer outros dados pessoais de saúde que nos forneça serão tratados pelos nossos profissionais de saúde, que têm o dever de sigilo profissional, ou por outros profissionais sujeitos a um dever de confidencialidade equivalente. Os nossos profissionais estão devidamente informados, formados e autorizados, e só podem aceder aos seus dados com o objetivo de lhe prestar cuidados e cumprir as obrigações legais decorrentes dessa prestação ou outras obrigações estabelecidas por lei.

As informações do seu Resumo de Saúde Eletrónico serão transferidas através de um portal seguro disponibilizado pelo ponto de contacto nacional para a saúde em linha designado por cada país. No caso da Espanha, o portal técnico através do qual recebemos os seus dados é operado pelo Ministério da Saúde, que, por sua vez, transmite as informações aos vários serviços de saúde em cada região de Espanha. Tanto o ministério como as regiões assinaram os acordos necessários para o cumprimento dos requisitos em matéria de proteção de dados.

O Ministério da Saúde não é responsável pelos dados pessoais de saúde tratados pelos serviços de saúde nas várias regiões.

## **Base jurídica para o tratamento dos seus dados pessoais**

A base jurídica para o tratamento do seu Resumo de Saúde Eletrónico é a Diretiva 2011/24/UE relativa aos cuidados de saúde transfronteiriços. Os seus dados são tratados a fim de cumprir as obrigações previstas na referida diretiva e na legislação espanhola que a transpõe: Decreto Real 81/2014, de 7 de fevereiro de 2014, em cumprimento da obrigação legal do Estado espanhol de assegurar cuidados de saúde transfronteiriços e a continuidade dos cuidados de saúde aos cidadãos europeus.

Os dados pessoais de saúde que fornecer aos nossos profissionais serão tratados em Espanha, em cumprimento da obrigação dos profissionais de saúde de tratar os dados pessoais de saúde para prestar cuidados de saúde. Podem também ser tratados por razões de interesse público no domínio da saúde pública ou, quando necessário, para fins de arquivo de interesse público, para fins de investigação científica ou histórica ou para fins estatísticos. Aplicar-se-ão sempre as medidas técnicas e de segurança previstas no quadro nacional de segurança.

Os seus dados serão sempre tratados de acordo com as seguintes disposições: artigo 6.º, n.º 1, alíneas c), d) e e), e artigo 9.º, n.º 2, alíneas h), i) e j), do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados e disposição complementar 17 da Lei Orgânica 3/2018, de 5 de dezembro de 2018, relativa à proteção dos dados e às garantias dos direitos digitais.

## **Onde e durante quanto tempo os seus dados são conservados?**

Os dados pessoais de saúde são conservados pelos serviços de saúde das regiões. O prazo de conservação é o disposto no artigo 17.º da Lei 41/2002, de 14 de novembro de 2002, que estabelece regras básicas sobre a autonomia dos doentes e sobre os direitos e obrigações em matéria de informação e documentação médicas, bem como na legislação de execução das regiões, ao abrigo da qual devem ser conservados durante pelo menos cinco anos a contar da data em que recebe alta de cada prestação de cuidados médicos.

Podem ser aplicados períodos de conservação mais longos para fins de arquivo de interesse público, para fins de investigação científica ou para fins estatísticos, aos quais serão aplicáveis medidas adequadas de salvaguarda da privacidade, nomeadamente a anonimização dos dados pessoais.

## Os seus direitos

Pode exercer os seus direitos de acesso, retificação, apagamento, oposição e restrição do tratamento de dados, se aplicável, junto do responsável pelo tratamento na sua Comunidade Autónoma e/ou serviço de saúde ou cidade autónoma de Ceuta ou Melilla (INGESA), ou junto do responsável pelo tratamento no país onde recebeu cuidados de saúde. Para o efeito, deve enviar uma carta na forma indicada pelo responsável pelo tratamento ou utilizando o formulário disponível no sítio Web no caso da Espanha. Os dados de contacto dos responsáveis pelo tratamento nacionais e das Comunidades Autónomas são fornecidos mais adiante.

Tem o direito de:

- a) Aceder aos seus dados em qualquer momento, enviando um pedido ao responsável pelo tratamento;
- b) Retificar quaisquer dados inexatos no seu Resumo de Saúde Eletrónico;
- c) Restringir ou opor-se ao tratamento dos dados do seu Resumo de Saúde Eletrónico por motivos relacionados com a sua situação específica, nos termos do artigo 21.º do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados;
- d) Apresentar reclamações ou pedidos à autoridade espanhola de controlo [a [Agencia Española de Protección de Datos](#)] (Agência Espanhola de Proteção de Dados) quando as suas tentativas de exercício dos seus direitos não tiverem sido bem-sucedidas, ou às seguintes [autoridades nacionais de proteção de dados](#);
- e) Intentar uma ação judicial contra um responsável pelo tratamento ou um subcontratante;
- f) Pedir indemnização e assunção de responsabilidade nos termos do artigo 82.º do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados.

Podem ser obtidas mais informações sobre qualquer aspeto dos cuidados de saúde transfronteiriços no ponto de contacto nacional espanhol através da seguinte ligação: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/home.htm>

As informações sobre reclamações podem ser consultadas na seguinte ligação: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/infReparRecl.htm>

## Dados de contacto do responsável pelo tratamento

### A nível regional

Deve contactar o serviço de saúde da sua Comunidade Autónoma ou o INGESA

<https://www.sanidad.gob.es/en/organizacion/caa/directorio/home.htm>

### A nível nacional

*Ministerio de Sanidad, Subdirección General de Información Sanitaria* (Ministério da Saúde, Subdireção-Geral da Informação Sanitária),

Paseo del Prado 18-20, 28014 Madrid.

Endereço eletrónico: [delegadoprotecciondatos@sanidad.gob.es](mailto:delegadoprotecciondatos@sanidad.gob.es)

Formulário Web para o exercício de direitos:

[https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario\\_DPD\\_MSCBS.pdf](https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario_DPD_MSCBS.pdf)

Fim do documento



**Mi salud @ la UE**  
Infraestructura de servicios digitales de salud en línea  
Un servicio de la Unión Europea